



Photo Elisabeth Delestre

# RÉSONANCE?

musique de chambre

Avec le soutien de :



**HONEGGER**  
CONSERVATOIRE DU HAVRE

Entreprises partenaires :



**Merci à nos partenaires pour leur soutien**  
Grâce à eux, chaque année, nous pouvons présenter  
une saison musicale originale et de qualité

Association d'intérêt général, Résonances encourage entreprises et particuliers, comme membres donateurs, à se joindre à une démarche de mécénat.  
Le don bénéficie d'une déduction fiscale avantageuse au titre de l'impôt sur les sociétés ou de l'impôt sur le revenu.



# Pascal Amoyel

LE HAVRE 2024 / 2025

[www.resonances-musique-de-chambre.fr](http://www.resonances-musique-de-chambre.fr)

Chers amis,

Quelle joie de vous retrouver dans le cadre de cette saison organisée par l'équipe passionnée de l'Association Résonances !

J'ai pris beaucoup de plaisir à imaginer cette programmation que j'ai souhaitée aussi éclectique et inédite que possible, faisant côtoyer les plus grands chefs d'œuvre avec les formes les plus insolites.

Nous débiterons en douceur (dans tous les sens du terme !) avec Schubert, dans le célèbre Trio opus 100 et la Sonate « *Arpeggione* », avec la violoncelliste Emmanuelle Bertrand (qui fut l'une des précédentes conceptrices de cette saison) et la violoniste Anna Göckel.

Ce concert sera suivi en novembre de ma nouvelle création, le spectacle musical « *Une leçon de piano avec Chopin* », qui présentera des facettes méconnues du génie de Frédéric Chopin.

Je vous retrouverai en janvier avec mon complice le pianiste Dimitris Saroglou pour un concert original, « *Le Duel* », renouant avec les grands duels d'improvisation - une tradition hélas quasi perdue - qui firent les heures de gloires des tous premiers concerts de l'histoire, confrontant Mozart à Salieri, Haendel à Scarlatti...

En avril, un concert lyrique avec l'éblouissant Quatuor américain et le chaleureux Quintette de Dvorak réuniront la violoniste Stéphanie-Marie Degand et Emmanuelle, ainsi que la nouvelle génération de musiciens avec Alma Amoyel au violon et Paul Wiener à l'alto.

Enfin, j'inviterai la pianiste Shani Diluka à me rejoindre pour clôturer cette saison dans un concert « *minimaliste* » qui célébrera le silence duquel la musique émerge et prend éternellement sa source...

À tous, je souhaite de vivre les émotions les plus belles et les plus riches !

**Pascal Amoyel**



Photo Jean-Baptiste Millot

## Pascal Amoyel

A 10 ans, il débute ses études de piano à l'Ecole Normale de Musique de Paris. Il est vite remarqué par Georges Cziffra qu'il suit en France et en Hongrie. Parallèlement à ses études il se produit en improvisant dans les cabarets de Montmartre. Il obtient une Licence de concert à l'Ecole Normale de Paris, les Premiers Prix de Piano et de Musique de chambre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, devient Lauréat des Fondations Menuhin et Cziffra, puis remporte le Premier Prix au Concours International des Jeunes Pianistes de Paris.

C'est le début d'une carrière internationale qui le conduit à se produire sur les plus grandes scènes.

Ses enregistrements seul ou avec la violoncelliste Emmanuelle Bertrand ont obtenu les plus hautes récompenses.

Victoire de la Musique en 2005 dans la catégorie « Révélation Soliste Instrumental de l'année », Pascal Amoyel est récompensé en 2010 par un Grand Prix du Disque à Varsovie par la prestigieuse Société Chopin pour son intégrale des Nocturnes de Chopin aux côtés de Martha Argerich et de Nelson Freire, enregistrement qualifié de « miracle que l'on n'osait plus espérer, qu'on écoute bouche bée par tant de beauté » par la revue *Classica*. Ses *Harmonies Poétiques et Religieuses* de Liszt ont été élues parmi les 5 meilleurs enregistrements de l'année 2007 par la chaîne Arte.



Photo Bernard Martinez



Photo Christian Visticot

Compositeur, Pascal Amoyel est Lauréat de la Fondation d'Entreprise Banque Populaire.

Il s'investit aussi dans la création de nouvelles formes de concert: son spectacle *Block 15*, ou la musique en résistance (mise en scène Jean Piat) a été qualifié « de recherche très pure et touchante » par le metteur en scène Peter Brook et a fait l'objet d'une adaptation pour France Télévisions.

Il a également écrit et créé les seuls en scène *Le pianiste aux 50 doigts* ou *l'incroyable destinée de György Cziffra*, *Le jour où j'ai rencontré Franz Liszt*, et *Looking for Beethoven* (mises en scène Christian Fromont) qui ont été joués à guichets fermés au festival d'Avignon et durant plusieurs mois au Théâtre Le Ranelagh à Paris, ainsi que le spectacle familial *Une petite histoire de la grande musique*

Professeur de piano et d'improvisation au CRR de Rueil-Malmaison, il a créé le Juniors Festival dont les enfants sont les acteurs, y compris ceux porteurs de handicaps. Il dirige le festival Notes d'automne qu'il a créé. Il est aussi conseiller artistique de l'Estival de la Bâtie d'Urfé.

Il est l'auteur de l'ouvrage *Si la musique t'était contée*, et a produit une série d'émissions sur France Culture intitulée « Une histoire de la musique ». Prix Jean-Pierre Bloch de la Licra pour « le rapport aux droits de l'homme dans son œuvre », Médaille d'Or du rayonnement culturel de la Renaissance française, il est le parrain de l'association APTE, qui dispense des cours de musique à des enfants autistes.

-----  
Dimanche 6 octobre 2024 - 15h00

## Le miracle Schubert

Sonate « Arpeggione »

Trio opus 100

Anna Göckel (violon)

Emmanuelle Bertrand (violoncelle)

Pascal Amoyel (piano)

-----  
Dimanche 17 novembre 2024 - 15h00

## Une leçon de piano avec Chopin

Spectacle musical de et avec Pascal Amoyel

-----  
Mardi 21 janvier 2025 - 20h00

## Le Duel

Joute d'improvisation entre Chopin et Liszt

Pascal Amoyel et Dimitris Saroglou (pianos)

-----  
Dimanche 16 mars 2025 - 15h00

## Une soirée avec Dvorak

*Le calme de la forêt*, pour violoncelle et piano

Quatuor opus 96 dit « américain »

Quintette opus 81, pour piano et cordes

Stéphanie-Marie Degand, Alma Amoyel (violons)

Emmanuelle Bertrand (violoncelle)

Paul Wiener (alto), Pascal Amoyel (piano)

-----  
Dimanche 27 avril 2025 - 15h00

## Microcosmos

Œuvres de Bach, Bartok, Ravel, Glass, Amoyel pour 2 pianos

Pascal Amoyel et Shani Diluka (pianos)

## Le miracle Schubert

### **Franz Schubert :**

Sonate dite « Arpeggione », pour violoncelle et piano.

Trio opus 100 en mi bémol majeur, pour violon, violoncelle et piano



Pour ce concert en sonate et trio, Pascal Amoyel invite deux artistes aussi attachantes que charismatiques. Sa partenaire de toujours d'une part, la violoncelliste Emmanuelle Bertrand, que le public de Résonance aura la joie de retrouver, et la violoniste Anna Göckel d'autre part, étoile montante de la nouvelle génération du violon français.

Ces trois artistes vous donnent rendez-vous pour un programme consacré à Franz Schubert.

Ils nous conduiront à l'essence de la musique de chambre dans l'intimité miraculeuse et inégalée de deux de ses plus grands chefs d'œuvre.

**Anna Göckel (violon)**

**Emmanuelle Bertrand (violoncelle)**

**Pascal Amoyel (piano)**

## Une leçon de piano avec Chopin

**Chopin :** Nocturne op.2 n°2 en mi bémol majeur, Prélude op. 28 n°7 en la majeur

**Bach/Liszt :** Prélude en la mineur BWV 543

**Chopin :** Mazurka op.17 n°4 en la mineur, Nocturne op.48 n°1 en ut mineur, Prélude op.28 n°4 en mi mineur, Ballade n°1 op. 23



Il y eut cette rencontre avec... un petit recueil constitué de seulement 12 feuillets, écrits de la main de Chopin, en français, tout au long de sa vie. Une méthode de piano méconnue consacrée aux jeunes pianistes. Un trésor inespéré...

Ce fut une révélation : Chopin était lui-même Professeur !

Des mots répondaient pour la première fois de manière simple et directe à mes interrogations, me conduisant à l'essence de sa musique, à l'essence de La musique.

Chopin se dressait devant moi dans ma petite chambre tel un confident, bientôt comme un ami, pour me parler, me conseiller, me raconter le piano, la musique, la vie.

Ce jour-là, je suis devenu l'élève de Frédéric Chopin...

**Pascal Amoyel (piano)**

**S** Mardi 21 janvier 2025 - 20h00  
Théâtre de l'Hôtel de Ville – Le Havre

## Le Duel

*Joute d'improvisation entre Chopin et Liszt  
à deux pianos*



Bien avant le jazz, l'improvisation était d'abord l'apanage des compositeurs de musique dite « classique ». Le public venait de très loin pour entendre d'abord de la nouveauté, de la création!

Sait-on par exemple que Mozart ne jouait pas en concert ses propres Sonates, mais improvisait à loisir sur son clavier ? Que Liszt improvisait durant des concerts entiers sur des thèmes donnés par et devant un public médusé par tant d'audace, de poésie et de virtuosité?

Plus près de nous, Debussy, Ravel, Bartok ou Stravinsky avaient l'habitude d'improviser des heures avant de coucher les notes sur le papier.

De grands duels furent organisés tout au long de l'histoire pour saluer et mettre en exergue les performances de ces artistes : Bach contre Marchand, Haendel contre Scarlatti, Mozart contre Clementi ou encore Liszt contre Thalberg, rivalisant de créativité sur des thèmes musicaux ou littéraires et des défis inouïs lancés par le public.

Suite à leur succès au Festival de la Roque-d'Anthéron en 2020 à l'initiative de René Martin, deux grands interprètes d'aujourd'hui, Pascal Amoyel et Dimitris Saroglou, ont à coeur de perpétuer cette tradition hélas perdue qui fit les grandes heures des concerts tout au long de l'histoire, et qui enthousiasmèrent sans équivalence ceux qui eurent la chance d'y assister.

**Pascal Amoyel**  
**Dimitris Saroglou**

**S** Dimanche 16 mars 2025 - 15h00  
Théâtre de l'Hôtel de Ville – Le Havre

## Une soirée avec Dvorak

**Anton Dvorak :**

*Le calme de la forêt*, pour violoncelle et piano  
Quatuor opus 96 dit « américain », pour quatuor à cordes  
Quintette opus 81, pour piano et cordes



Pascal Amoyel nous donne rendez-vous en famille, entouré de son épouse la violoncelliste Emmanuelle Bertrand, de leur fille violoniste Alma, et de ses amis, brillants jeunes musiciens du Conservatoire National Supérieur de Paris, comptant parmi les grands talents de demain, et de la talentueuse violoniste Stéphanie-Marie Degand.

Dans un esprit de transmission et de compagnonnage, ces deux générations nous guideront pour un grand voyage d'Est en Ouest, de la Bohême enivrante au Nouveau Monde, avec cette simplicité si touchante et enveloppante dont Dvorak a le secret. Un programme empreint de virtuosité, de poésie et d'émotion !

**Pascal Amoyel (piano)**  
**Emmanuelle Bertrand (violoncelle)**  
**Stéphanie-Marie Degand (violin)**  
**Alma Amoyel (violin)**  
**Paul Wiener (alto)**

**S** Dimanche 27 avril 2025 - 15h00  
Théâtre de l'Hôtel de Ville – Le Havre

# Microcosmos

Œuvres de Bach, Bartók, Ravel, Glass, Amoyel  
pour deux pianos



Photo Sandrine Expilly



Photo Jean-Baptiste Millot

Un programme aux frontières de l'infiniment petit et de l'espace vibratoire du cosmos.

Pascal Amoyel invite la magnifique pianiste Shani Diluka pour ce concert inédit qui explore un univers qui danse et chante l'universalisme.

**Pascal Amoyel**  
**Shani Diluka**



**RÉSONANCEZ**  
musique de chambre

Formulaire d'abonnement et d'adhésion - SAISON 2024/2025

## Adhésion

Adhésion [individuelle uniquement]..... 10 €

## Abonnement saison 24/25

Abonnement aux cinq concerts (adhésion 10€ comprise)..... 100 €

Abonnement « jeune » [moins de 30 ans]..... 35 €

## Abonnement 4 concerts parmi 5

Abonnement à 4 concerts (adhésion 10€ comprise)..... 85 €

*Le choix des concerts est fait à l'inscription*

Le placement des abonnés sera effectué mi-septembre

## Billetterie

Les places réservées sont numérotées

Plein tarif ..... 25 €

Adhérent et groupe [à partir de 5 personnes] ..... 20 €

Tarif réduit ..... 8 €

► Moins de 30 ans, intermittents du spectacle, demandeurs d'emploi et bénéficiaires de minima sociaux

Billet Famille ..... par personne, 8 €

► 1 ou 2 adultes accompagnés de 2 enfants ou plus de moins de 18 ans

Adhérents, vous pouvez offrir un chèque-cadeau : **20 € la place**

## Dons, mécénat

Association d'intérêt général, Résonances encourage entreprises et particuliers, comme membres donateurs, à se joindre à une démarche de mécénat. Pour les particuliers, le don bénéficie d'une réduction d'impôt égale à 66 % des sommes versées, dans la limite annuelle de 20 % du revenu imposable.

**Si votre don est de 100 €** vous bénéficiez d'une réduction d'impôt de **66 €**,

**Si votre don est de 200 €**, la réduction d'impôt est de **132 €**

## Réservation

**Par téléphone** > 02 35 46 43 21 ou 06 08 80 65 19

**Par courriel** > [contact@resonances-musique-de-chambre.fr](mailto:contact@resonances-musique-de-chambre.fr)

**Par courrier** > 60 Rue René Cance – 76600 Le Havre

Chèques à l'ordre de Résonances

**Par internet** > avec Helloasso [via le site de Résonances]

### Règlement par carte bancaire

**Achat de billets à l'unité au Théâtre de l'Hôtel de Ville** > 02 35 19 45 74  
du mardi au vendredi de 12h45 à 18h30, le mercredi de 9h30 à 11h30 et  
de 12h45 à 18h30, et le samedi de 13h00 à 17h00  
**(Règlement par chèque uniquement)**

Programme complet disponible sur le site internet, dans les lieux publics et sur demande à : **Résonances**

60 rue René Cance - 76600 Le Havre - tél. 06 08 80 65 19

[www.resonances-musique-de-chambre.fr](http://www.resonances-musique-de-chambre.fr)

## Abonnement aux 5 concerts

L'adhésion est comprise. Possibilité de règlement en trois chèques (premier chèque à l'inscription, les deux autres à l'intervalle d'un mois)

**Abonnement** (adhésion 10€ comprise) 100 € x ..... = ..... €

**Abonnement « jeune »** (- de 30 ans) 35 € x ..... = ..... €

## Abonnement 4 concerts parmi 5

L'adhésion est comprise. Possibilité de règlement en trois chèques (premier chèque à l'inscription, les deux autres à l'intervalle d'un mois)

**Abonnement** (adhésion 10€ comprise) 85 € x ..... = ..... €

**Cochez les 4 concerts choisis :**

  
  
  
  

Le miracle Schubert – Dimanche 6 octobre 24

Une leçon de piano avec Chopin – Dimanche 17 novembre 24

Le Duel – Mardi 21 janvier 25

Une soirée avec Dvorak – Dimanche 16 mars 25

Microcosmos – Dimanche 27 avril 25

## Adhésion individuelle à l'association

### Résonances

**Adhésion individuelle** 10 € x ..... = ..... €

## Don

**Don de 100€** = ..... €

**Don de 200€** = ..... €

**Autre montant** = ..... €

**Total** = ..... €

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

Courriel .....

Téléphone .....

**Règlement par chèque uniquement à l'ordre de Résonances**  
à adresser avec ce formulaire à l'adresse suivante :

**Résonances** 60 Rue René Cance - 76600 Le Havre